

dere dadurch, dass er die nationalisierte Industrie stärkt und festigt, und weiter dadurch, dass er die Mechanisierung und Elektrifizierung der Landwirtschaft steigert und derart die Grundlagen für gesellschaftlich fortschrittlichere Erzeugungsformen auf diesem Wirtschaftsabschnitt legen wird.

Die restlichen kapitalistischen Elemente werden bei all dem schrittweise eingeschränkt und aus allen Bereichen der Volkswirtschaft verdrängt werden.

*Quelle: Der Tschechoslowakische Fünfjahr-Wirtschaftsplan, herausgegeben v. Ministerium f. Information und Volksbildung Prag, 1948 (deutsch).*

.....

Obwohl die Verfassung der CSR (art. 158, oben Dok. 10) das Fortbestehen der Klein- und Mittelbetriebe garantiert, sind diese fast vollständig beseitigt.

#### DOKUMENT 16 (TSCHECHOSLOWAKEI)

„.....

Während des Fünf jahresplanes wurde der Klassenumbau unserer gesamten Gesellschaft fortgesetzt. Der kapitalistische Sektor wurde mit Ausnahme der Landwirtschaft verdrängt. Der sozialistische Sektor war am Ende des Fünf jahresplanes an der Industrieproduktion mit 99,6 %, am Bauwesen mit 99,8 %, am Verkehr mit 100 %, am Handel mit 99,7 %, an der landwirtschaftlichen Produktion mit 45,4 % beteiligt.....

Unser Sieg auf dem Gebiet des Aufbaus der Grundlagen des Sozialismus war nicht leicht. Eine grosse Kraftanstrengung war notwendig. Man musste viele Schwierigkeiten und Hindernisse überwinden.....”

*(Rede des Präsidenten des Staatsamtes für Planung, Ing. Josef Pucik, in der Nationalversammlung am 20. Januar 1954 — „Rüde Pravo“, Prag, 23.1.1954).*

Die gleichen Ziele werden auch in Rumänien verfolgt und erreicht..

#### DOKUMENT 17 (RUMÄNIEN)

*Verfassung der Rumänischen Volksrepublik vom 24.9.1952.*

*Artikel 5:*

Die Volkswirtschaft der Rumänischen Volksrepublik umfasst drei sozial-ökonomische Sektoren:  
den sozialistischen Sektor,  
die kleine Warenproduktion und  
den privatkapitalistischen Sektor.

*Artikel 11:*

Der privatkapitalistische Sektor in der Rumänischen Volksrepublik umfasst die Grossbauernwirtschaften, die Privathandelsunternehmen, die kleinen, nicht verstaatlichten Industrieunternehmen, die auf Ausbeutung von Lohnarbeit begründet sind.

Der volksdemokratische Staat verwirklicht konsequent die Politik der Einschränkung und Beseitigung der kapitalistischen Elemente.”

*Quelle: vergl. Dok. 11.*

#### DOKUMENT 18 (RUMÄNIEN)

*„Der rumänische Fünf jahresplan.*

*1. Die grundsätzliche Aufgabe des Fünf jahresplanes.*

*Artikel 1:*

Es ist die grundsätzliche Aufgabe des Fünf jahresplanes 1951-1955, die wirtschaftliche Grundlage für den Sozialismus in der rumänischen Volksrepublik zu errichten und die kapitalistischen Elemente allmäh-